

Sandwich Maker

with heating plates



USER MANUAL

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can't be used by children and by persons with physical or mental impairments or by inexperienced persons if they are properly supervised. Children must not play with the appliance. Keep this appliance and the power cord out of reach of children.

CAUTION: This appliance is not designed to be controlled using a programmed device, external timer switch or remote control.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**READ CAREFULLY AND STORE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.**

- Before connecting the appliance to a power socket check that the technical details on the appliance label match the electrical voltage in the socket.
- Only plug the appliance into a correctly grounded socket.
- This appliance is designed for use indoors. Do not use this appliance for commercial purposes.
- Do not use the appliance in industrial surroundings or outdoors!
- Do not use the appliance for any other than its intended purpose.
- Do not place the appliance on or near an electric or gas stove or other sources of heat.
- Do not place the appliance at the edge of a utility surface or on an unstable surface. The appliance must be located on a stable and even surface.
- After connecting the appliance into an electric power supply the cooking surface and the outer surface of the appliance begins to heat up. Do not touch the hot surface. To close or open the top cooking plate use the thermally insulated handle and for removing the sandwich use a wooden or heat resistant plastic spatula.
- Allow adequate air circulation around the appliance when in use. Do not place any objects on the heated surface of the appliance.
- Always turn off the appliance and disconnect it from the power socket if you leave it without supervision or if you will not be using it and before cleaning.
- Allow the appliance to fully cool down before moving, cleaning or storing it.
- To avoid any injury by electrical shock, do not clean the appliance under running water and do not submerge in water or any liquid.
- Ensure that the power cord does not come into contact with water or moisture or heated surface.
- Do not disconnect the appliance from the power socket by pulling on the power cord. This could damage the power cord or the power socket. Disconnect the cord from the power socket by gently pulling out the plug of the power cord.
- If the power cord is damaged, have it replaced at a technical service centre. It is forbidden to use the appliance if it has a damaged power cord or plug.
- To avoid the danger of injury by electrical shock, do not repair the appliance yourself or make any adjustments to it. Have all repairs or adjustments of the appliance done at an authorised service centre. Tampering with the appliance during the warranty period may void the warranty policy.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the appliance disconnect it from the el. power supply and allow it to cool down.
- Clean the non-stick surface of the cooking plates after each use. This will prevent a build-up of burnt pieces of food residue. To clean, use a moist, soft cloth. If some burnt food residue is left on the cooking plates, sprinkle with water and mild dish detergent. Wipe clean afterwards with a clean, moist cloth.

TIP: The cooking plates are easier to clean if lukewarm.

- Wipe outer surface of the Sandwich Maker with a soft wet cloth and dry completely off.
- Never rinse the Sandwich Maker under running water or submerge it in water or another liquid.
- Do not use abrasive cleaning products, petrol or solvents for cleaning.

STORAGE:

- If the cooking plates are cold, close the top plate and secure the handles with the lock. Wind the power cord around the bracket at the bottom of the Sandwich Maker.
- Store the device in a clean, dry place out of reach of children.

TIP: Storing the Sandwich Maker vertically will save space in your kitchen.

RECIPES

Sandwich with ham, cheese and pineapple (2 pieces)

4 slices of toasting bread

2 slices of cheese

4 slices of ham

2 slices of pineapple

Preheat the cooking plates. Between two slices of bread place a slice of cheese, pineapple and two slices of ham. Prepare the second sandwich the same way. It takes 2 to 3 minutes.

Sandwich with tomato and cheese (2 pieces)

4 slices of toasting bread

1 medium tomato sliced

2 spoons of grated cheese

Ground sweet paprika

Preheat the cooking plates. Between two slices of bread place a few slices of tomato and sprinkle with grated cheese. Flavour the filling with ground paprika and prepare the second sandwich the same way. It takes 2 to 3 minutes.

Sandwich with chocolate cream and banana (2 pieces)

4 slices of toasting bread

1/2 of banana sliced thinly

chocolate cream (peanut butter)

Preheat the cooking plates. Lightly spread the chocolate cream on two slices of toasting bread, put several slices of banana and put together. Prepare the second sandwich the same way. It takes 2 to 3 minutes.

Good Appetite

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

To urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub psychicznej lub przez osoby niedoświadczone, o ile są one odpowiednio nadzorowane. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Trzymać urządzenie i przewód zasilający poza zasięgiem dzieci.

UWAGA: To urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pomocą zaprogramowanego urządzenia, zewnętrznego wyłącznika czasowego lub pilota.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ.

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego sprawdź, czy dane techniczne na etykiecie urządzenia są zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach. Nie używaj tego urządzenia do celów komercyjnych.
- Nie używaj urządzenia w środowisku przemysłowym lub na dworze!
- Nie używaj urządzenia do innych celów niż jest to przewidziane.
- Nie umieszczaj urządzenia na kuchence elektrycznej lub gazowej lub innych źródłach ciepła ani w ich pobliżu.
- Nie stawiaj urządzenia na krawędzi powierzchni użytkowej lub na niestabilnej powierzchni. Urządzenie musi być umieszczony na stabilnej i równej powierzchni.
- Po podłączeniu urządzenia do zasilania elektrycznego powierzchnia grzejna i zewnętrzna powierzchnia urządzenia zaczynają się nagrzewać. Nie dotykaj gorącej powierzchni. Aby zamknąć lub otworzyć górną płytę grzewczą, użyj izolowanego termicznie uchwytu, a do wyjęcia kanapki użyj drewnianej lub żaroodpornej plastikowej łopaty.
- Zapewnij odpowiednią cyrkulację powietrza wokół urządzenia podczas użytkowania. Nie kładź żadnych przedmiotów na rozgrzanej powierzchni urządzenia.
- Zawsze wyłączaj urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego, jeśli zostawisz je bez nadzoru lub jeśli nie będziesz z niego korzystać oraz przed czyszczeniem.
- Przed przeniesieniem, czyszczeniem lub przechowywaniem pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć.
- Aby uniknąć obrażeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym, nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani nie czyść zanurzając w wodzie lub innej cieczy.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie ma kontaktu z wodą, wilgocią lub gorącą powierzchnią.
- Nie odłączaj urządzenia od gniazdka sieciowego poprzez pociąganie za przewód zasilający. To mogłoby uszkodzić przewód zasilający lub gniazdko elektryczne. Odłącz przewód od gniazdka sieciowego, delikatnie wyciągając wtyczkę przewodu zasilającego.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić w serwisie technicznym. Zabrania się używania urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym, nie naprawiaj urządzenia ani nie wykonuj żadnych napraw dostosowania do tego. Wszelkie naprawy lub regulacje urządzenia należy wykonywać w autoryzowanym serwisie. Manipulowanie przy urządzeniu w okresie gwarancyjnym może spowodować unieważnienie gwarancji.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. zasilacz i pozwól mu ostygnąć.
- Po każdym użyciu wyczyść nieprzywierającą powierzchnię płyt grzejnych. Zapobiegnie to gromadzeniu się przypalonych kawałków jedzenia. Do czyszczenia użyj wilgotnej, miękkiej szmatki.

Jeśli na płytach grzejnych pozostaną przypalone resztki potraw, spryskaj je wodą i łagodnym środkiem do mycia naczyń. Następnie wytrzyj do czysta czystą, wilgotną szmatką.

WSKAZÓWKA: Płyty grzejne są łatwiejsze do czyszczenia, jeśli są letnie.

- Wytrzyj zewnętrzną powierzchnię opiekacza kanapek miękką wilgotną szmatką i całkowicie wysusz.
- Nigdy nie płucz opiekacza pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj go w wodzie lub innym płynie.
- Do czyszczenia nie używaj ściernych środków czyszczących, benzyny ani rozpuszczalników.

PRZECHOWYWANIE

- Jeśli płyty grzewcze są zimne, zamknij górną płytę i zabezpiecz uchwyty zamkiem. Owiń przewód zasilający wokół wspornika w dolnej części opiekacza do kanapek.
- Przechowuj urządzenie w czystym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

WSKAZÓWKA: Przechowywanie opiekacza do kanapek w pozycji pionowej pozwoli zaoszczędzić miejsce w kuchni.

PRZEPISY

Kanapka z szynką, serem i ananasem (2 sztuki)

4 kromki chleba tostowego

2 plastry sera

4 plastry szynki

2 plastry ananasa

Rozgrzej płyty grzewcze. Między dwie kromki chleba ułożyć kawałek sera, ananasa i dwie szynki. Drugą kanapkę przygotuj w ten sam sposób. Czas trwania 2 do 3 minut.

Kanapka z Pomidorem i Serem (2 sztuki)

4 kromki chleba tostowego

1 średni pomidor pokrojony w plasterki

2 łyżki startego sera

Mielona słodka papryka

Rozgrzej płyty grzewcze. Między dwie kromki chleba ułożyć kilka kromek pomidora i posypać startym serem. Dopraw nadzienie mieloną papryką i tak samo przygotuj drugą kanapkę. Czas trwania – 2 do 3 minut.

Kanapka z kremem czekoladowym i bananem (2 sztuki)

4 kromki chleba tostowego

1/2 cienko pokrojonego banana

krem czekoladowy (masło orzechowe)

Rozgrzej płyty grzewcze. Delikatnie rozprowadź krem czekoladowy na dwóch kromkach chleba tostowego, ułóż kilka plasterków banana i połóż razem. Drugą kanapkę przygotuj w ten sam sposób. Czas trwania - 2 do 3 minut.

Smacznego!

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készüléket gyermekek, testi fogyatékkal élő vagy tapasztalattal nem rendelkező személyek, kizárólag megfelelő felügyelet mellett használhatják. A készülék nem gyermekjáték. Gondoskodjon róla, hogy az eszköz és a kapcsolódó elektromos tápkábel, gyermekek számára hozzáférhetetlen legyen.

VIGYÁZAT: A készülék nem programozható, külső időzítő kapcsoló vagy távirányító használatával nem vezérelhető.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

GONDOSAN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST A JÖVŐBENI HASZNÁLATRA!

- Mielőtt a készüléket elektromos aljzathoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a készülék címkéjén szereplő műszaki adatok megegyeznek-e az aljzat elektromos feszültségével.
- A készüléket csak megfelelően földelt elektromos aljzatra csatlakoztassa.
- A készüléket otthoni használatra tervezték. Ne használja a készüléket kereskedelmi célokra.
- Ne használja a készüléket ipari környezetben vagy szabadban!
- A készüléket csak rendeltetésének megfelelően használja.
- Ne helyezze a készüléket elektromos tűzhelyre vagy gáztűzhelyre, vagy egyéb hőforrásra.
- Ne helyezze a készüléket egy munkafelület szélére vagy instabil felületre. A készülék stabil és egyenletes felületen kell elhelyezkednie.
- Miután a készüléket elektromos áramforráshoz csatlakoztatta, a főzőfelület és a készülék külső felülete elkezd felmelegedni. Ne érjen a forró felülethez. A felső főzőlap bezárásához vagy kinyitásához használja a hőszigetelt fogantyút, a szendvics eltávolításához pedig fa vagy hőálló műanyag spatulát.
- Használat közben biztosítsa a megfelelő légkeringést a készülék körül. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék fűtött felületére.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az elektromos csatlakozóaljzathoz, ha felügyelet nélkül hagyja, ha nem használja, és annak tisztítása előtt.
- Hagyja a készüléket teljesen kihűlni, mielőtt áthelyezi, tisztítja vagy tárolja.
- Az áramütés okozta sérülések elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt, és ne áztassa vízbe vagy bármilyen folyadékba úgy, hogy az elmerülhessen.
- Ügyeljen rá, hogy a tápkábel ne érintkezzen vízzel, nedvességgel vagy forró felülettel.
- Ne húzza ki a készüléket az elektromos csatlakozóaljzathoz a tápkábel húzásával. Ez károsíthatja a tápkábelt vagy az aljzatot. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és óvatosan húzza ki a tápkábel csatlakozóját.
- Ha a tápkábel megsérült, cserélje ki egy szakszervizben. Tilos használni a készüléket, ha sérült a tápkábele vagy a csatlakozója.
- Az elektromos áramütés okozta sérülések elkerülése érdekében ne szerelje szét a készüléket, és ne próbálja önállóan megjavítani. A készülék minden javítását, szerelését vagy beállítását hivatalos szervizben végeztesse el. A garancia időtartama alatt történő saját kézzel szerelési beavatkozás érvénytelenítheti a készülékre vonatkozó jótállást.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készülék tisztítása előtt válassza le az elektromos hálózatról és hagyja kihűlni.
- Minden használat után tisztítsa meg a főzőlemezek tapadásmentes felületét. Ez megakadályozza az égett ételmaradékok felhalmozódását. A tisztításhoz használjon nedves, puha ruhát. A égett ételmaradék marad a főzőlemezeken, enyhé mosogatószeres vízzel permetezze be, ezután

törölje le tiszta, nedves ruhával.

TIPP: A főzőlapokat könnyebb tisztítani, ha langyosak.

- Törölje le a szendvicskészítő külső felületét puha, nedves ruhával, és teljesen szárítsa meg.
- Soha ne öblítse le a szendvicskészítőt folyó víz alatt, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használjon súrolószereket, benzint vagy más oldószereket a tisztításhoz.

TÁROLÁS

- Ha a főzőlapok hidegek, zárja le a felső lemezt, és rögzítse a fogantyúkat a zárral. Tekerje fel a tápkábelt a szendvicskészítő alján lévő tartó köré.
- Tárolja a készüléket tiszta, száraz helyen, gyermekektől elzárva.

TIPP: A szendvics készítőt függőlegesen tárolva helyet takaríthat meg a konyhában.

RECEPTEK

Szendvics sonkával, sajttal és ananással (2 db)

4 szelet toast kenyér

2 szelet sajt

4 szelet sonka

2 szelet ananász

Melegítse elő a főzőlapokat. Két szelet kenyér közé helyezzen egy szelet sajtot, ananászt és két szelet sonkát. Készítse elő a második szendvicset ugyanúgy. Sütési idő 2-3 perc.

Szendvics paradicsommal és sajttal (2 db)

4 szelet toast kenyér

1 közepes paradicsom szeletelve

2 kanál reszelt sajt

Őrölt édes paprika

Melegítse elő a főzőlapokat. Két szelet kenyér közé tegyen néhány szelet paradicsomot, és szórja meg reszelt sajttal és ízesítsük őrölt paprikával. Ugyanígy készítsük el a második szendvicset is. A sütés 2-3 percet vesz igénybe.

Szendvics csokoládé krémmel és banánnal (2 db)

4 szelet toast kenyér

1/2 banán vékonyan felszeletelve

Csokoládé krém (mogyoróvaj)

Melegítse elő a főzőlapokat. Enyhén kenje meg a csokoládékrémmel két szelet toast kenyeret, tegyen több szelet banánt és fordítsa egymásra. Készítse elő a második szendvicset azonos módon. Sütési idő 2-3 perc.

Jó étvágyat

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Acest aparat nu este destinat utilizării de către copii, persoane cu capacitate fizică sau mentală redusă sau persoane fără experiență, dacă nu sunt supravegheați.

Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați dispozitivul și cablul de alimentare la îndemână copiilor

ATENȚIE: Acest aparat nu este destinat să fie controlat de un aparat programat, de un întrerupător cu temporizator sau telecomandă.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU REFERINȚE VIITOARE.**

- Înainte de a conecta dispozitivul la priză, verificați dacă specificațiile de pe etichetă de pe dispozitiv corespund tensiunii electrice din priză.
- Conectați dispozitivul doar la prize cu împământare corespunzătoare.
- Acest aparat este destinat utilizării interioare. Nu utilizați acest dispozitiv în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu industrial sau în aer liber!
- Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele destinate acestuia.
- Nu amplasați dispozitivul pe sau lângă sobe electrice, pe gaz sau alte surse de căldură.
- Nu amplasați dispozitivul pe marginea suprafeței utilitare sau pe suprafețe instabile. Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă și plană.
- Când aparatul este conectat la sursa de electricitate, suprafața de gătit și suprafața exterioară a aparatului încep să se încălzească. Nu atingeți suprafețele fierbinți. Utilizați mânerul termoizolat pentru a închide sau deschide plita superioară și utilizați o spatulă din lemn sau plastic rezistent la căldură pentru a îndepărta sandvișul.
- Asigurați o circulație adecvată a aerului în jurul dispozitivului în timpul utilizării. Nu puneți obiecte pe suprafața fierbinte a dispozitivului.
- Opriiți dispozitivul și deconectați ștecherul de la priză dacă îl lăsați nesupravegheat sau dacă nu îl utilizați, și înainte de curățare.
- Lăsați dispozitivul să se răcească complet înainte de mutare, curățare sau depozitare.
- Pentru a evita electrocutarea, nu spălați și nu curățați dispozitivul sub apă curentă nu cufundați în apă sau alt lichid.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu intră în contact cu apa, suprafețe umede sau fierbinți.
- Nu deconectați dispozitivul de la priza de alimentare trăgând de cablul ca să nu deteriorați cablul de alimentare sau priza electrică. Deconectați cablul de alimentare de la priză trăgând ușor de priză.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de serviciul de asistență tehnică. Este interzisă utilizarea dispozitivului cu cablul de alimentare sau priza deteriorată.
- Pentru a evita riscul de electrocutare, nu încercați să reparați aparatul. Orice tip de reparații trebuie efectuate la service autorizat. Repararea dispozitivului în timpul perioadei de garanție poate anula garanția.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare și lăsați-l să se răcească.
- Curățați suprafața antiaderentă a plitelor după fiecare utilizare. Acest lucru va împiedica acumularea alimentelor arse. Folosiți o cârpă umedă și moale pentru curățare. Dacă rămân alimente arse pe plite, pulverizați-le cu apă și un detergent ușor de spălat vase. Ștergeți apoi cu o cârpă curată și umedă.

SFAT: Plitele sunt mai ușor de curățat dacă sunt călduțe.

- Ștergeți exteriorul aparatului cu o cârpă moale umedă și uscați-l complet.
- Nu clătiți niciodată Sandwich Makerul sub apă curentă și nu scufundați în apă sau în orice alt lichid.
- Nu folosiți detergenți abrazivi, benzină sau solvenți pentru curățare.

DEPOZITARE

• Dacă plăcile sunt reci, închideți placa superioară și fixați mânerul cu încuietura. Înfășurați cablul de alimentare în jurul suportului de pe partea de jos a aparatului de sandwich.

• Păstrați dispozitivul într-un loc curat și uscat, inaccesibil copiilor.

SFAT: Depozitarea aparatului de sandwich în poziție verticală va economisi spațiu în bucătărie.

REȚETE

Sandwich cu șuncă, brânză și ananas (2 bucăți)

4 felii de pâine prăjită

2 felii de brânză

4 felii de șuncă

2 felii de ananas

Preîncălziți plitele. Așezați o bucată de brânză, ananas și două de șuncă între două felii de pâine.

Pregătiți al doilea sandwich în același mod. Durata 2 - 3 minute.

Sandwich cu roșii și brânză (2 bucăți)

4 felii de pâine prăjită

1 roșie medie, tăiată felii

2 linguri de brânză rasă

Ardei dulci măcinați

Preîncălziți plitele. Așezați câteva felii de roșie între două felii de pâine și presărați cu brânză rasă.

Condimentați umplutura cu boia măcinată și pregătiți și un al doilea sandwich. Durata - 2 - 3 minute.

Sandwich cu crema de ciocolată și banana (2 bucăți)

4 felii de pâine prăjită

1/2 banana feliată subțire

crema de ciocolată (unt de arahide)

Preîncălziți plitele. Întindeți ușor crema de ciocolată peste două felii de pâine prăjită, așezați câteva felii de banane și combinați-le împreună.

Pregătiți al doilea sandwich în același mod. Durata - 2 până la 3 minute.

Poftă bună

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Toto zařízení nesmí být obsluhováno dětmi, osobami se sníženou fyzickou nebo duševní schopností nebo nezkušenými osobami, pokud nejsou pod řádným dohledem. Děti si se zařízením nesmí hrát. Uchovávejte zařízení a napájecí kabel mimo dosah dětí.

POZOR: Tento spotřebič není určen k ovládání naprogramovaným zařízením, externím časovým spínačem nebo dálkovým ovládaním.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE A TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCI.**

- Před připojením zařízení k síťové zásuvce zkontrolujte, zda údaje na štítku na zařízení odpovídají elektrickému napětí v zásuvce.
- Zařízení připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce.
- Tento spotřebič je určen pro vnitřní použití. Nepoužívejte toto zařízení ke komerčním účelům.
- Nepoužívejte zařízení v průmyslovém prostředí nebo venku!
- Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než ke kterým je určeno.
- Nepokládejte zařízení na elektrický nebo plynový sporák nebo jiné zdroje tepla nebo do jejich blízkosti.
- Nepokládejte zařízení na okraj pracovní plochy nebo na nestabilní povrch. Zařízení musí být umístěno na stabilním a rovném povrchu.
- Když je spotřebič připojen k elektrické síti, topná plocha a vnější povrch spotřebiče se začnou zahřívat. Nedotýkejte se horkého povrchu. K uzavření nebo otevření horní desky použijte tepelně izolovanou rukojeť a sendvič odstraňte pomocí dřevěné nebo tepelně odolné plastové špachtle.
- Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu kolem zařízení během používání. Na horký povrch zařízení nepokládejte žádné předměty.
- Pokud zařízení necháváte bez dozoru, pokud jej nepoužíváte, nebo před čištěním, jej vždy vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Před přemístěním, čištěním nebo uložením nechejte zařízení úplně vychladnout.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neumývejte přístroj pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody nebo jiné kapaliny.
- Zajistěte, aby napájecí kabel nepřišel do styku s vodou, vlhkými nebo horkými povrchy.
- Neodpojujte zařízení ze zásuvky taháním za napájecí kabel. Mohlo by dojít k poškození napájecího kabelu nebo elektrické zásuvky. Odpojte napájecí kabel ze zásuvky jemným zatažením za zástrčku.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit poprodejní servis. Je zakázáno používat zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou.
- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, neopravujte spotřebič a neprovádějte na něm žádné opravy. Veškeré opravy nebo seřizování zařízení by měly být prováděny v autorizovaném servisním středisku. Zásah do zařízení během záruční doby může vést ke zrušení platnosti záruky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte zařízení od elektrické sítě a nechte jej vychladnout.
- Nepřílnavý povrch hřejivých desek po každém použití očistěte. Tím zabráníte hromadění spáleného jídla. K čištění používejte vlhký, měkký hadřík. Pokud jsou na varných deskách zbytky spáleného jídla, postříkejte je vodou a jemným čisticím prostředkem na nádobí. Poté otřete čistým vlhkým hadříkem.

TIP: Ohřívací desky se snáze čistí, pokud jsou vlažné.

- Vnější část sendvičovače otřete měkkým vlhkým hadříkem a úplně osušte.
- Nikdy neoplachujte sendvičovač pod tekoucí vodou nebo jej neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, benzín nebo rozpouštědla.

SKLADOVÁNÍ

- Pokud jsou ohřevné desky studené, zavřete horní desku a zajistěte rukojeti zámkem. Omotejte napájecí kabel kolem držáku na spodní straně sendvičovače.
- Zařízení skladujte na čistém a suchém místě nepřístupném dětem.

TIP: Skladování sendvičovače ve svislé poloze ušetří místo v kuchyni.

RECEPTY

Sendvič se šunkou, sýrem a ananasem (2 kusy)

4 plátky toastového chleba

2 plátky sýra

4 plátky šunky

2 plátky ananasu

Předehejte varné desky. Mezi dva plátky chleba vložte kousek sýra, ananas a dvě šunky. Stejným způsobem připravte druhý sendvič. Doba trvání 2 až 3 minuty.

Sendvič s rajčaty a sýrem (2 kusy)

4 plátky toastového chleba

1 střední rajče, nakrájené na plátky

2 lžice strouhaného sýra

Mletá sladká paprika

Předehejte varné desky. Mezi dva plátky chleba dáme několik plátků rajčete a posypeme strouhaným sýrem. Náplň dochuťte mletou paprikou a připravte také druhý sendvič. Doba trvání - 2 až 3 minuty.

Sendvič s čokoládovým krémem a banánem (2 kusy)

4 plátky toastového chleba

1/2 tence nakrájeného banánu

čokoládový krém (arašídové máslo)

Předehejte varné desky. Jemně natřete čokoládový krém na dva plátky toastu, položte několik banánových plátků a spojte je dohromady. Stejným způsobem připravte druhý sendvič. Doba trvání - 2 až 3 minuty.

Dobrou chuť!

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Toto zariadenie nesmie byť obsluhované deťmi, osobami so zníženou fyzickou alebo duševnou schopnosťou alebo neskúsenými osobami, pokiaľ nie sú pod riadnym dohľadom. Deti sa so zariadením nesmie hrať. Uchovávajte zariadenie a napájací kábel mimo dosahu detí.

POZOR: Tento spotrebič nie je určený na ovládanie naprogramovaným zariadením, externým časovým spínačom alebo diaľkovým ovládaním.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**PROSÍM POZORNE PREČÍTAJTE A TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE PRE BUDÚCI REFERENCI.**

- Pred pripojením zariadenia k sieťovej zásuvke skontrolujte, či údaje na štítku na zariadení zodpovedajú elektrickému napätiu v zásuvke.
- Zariadenie pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.
- Tento spotrebič je určený pre vnútorné použitie. Nepoužívajte toto zariadenie na komerčné účely.
- Nepoužívajte zariadenie v priemyselnom prostredí alebo vonku!
- Nepoužívajte zariadenie na iné účely, než na ktoré je určené.
- Nekladajte zariadenie na elektrický alebo plynový sporák alebo iné zdroje tepla alebo do ich blízkosti.
- Nekladajte zariadenie na okraj pracovnej plochy alebo na nestabilný povrch. Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Keď je spotrebič pripojený k elektrickej sieti, vykurovací povrch a vonkajší povrch spotrebiča sa začnú zahrievať. Nedotýkajte sa horúceho povrchu. K uzavretiu alebo otvoreniu hornej dosky použite tepelne izolovanú rukoväť a sendvič odstráňte pomocou drevenej alebo tepelne odolnej plastovej špachtle.
- Zaisťujte dostatočnú cirkuláciu vzduchu okolo zariadenia počas používania. Na horúci povrch zariadenia nekladajte žiadne predmety.
- Ak zariadenie nechávate bez dozoru, ak ho nepoužívate, alebo pred čistením, ho vždy vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Pred premiestnením, čistením alebo uložením nechajte zariadenie úplne vychladnúť.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neumývajte prístroj pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody alebo inej kvapaliny.
- Zaisťujte, aby napájací kábel neprišiel do styku s vodou, vlhkými alebo horúcimi povrchmi.
- Neodpájajte zariadenie zo zásuvky ťahaním za napájací kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu prírodného kábla alebo elektrickej zásuvky. Odpojte napájací kábel zo zásuvky jemným zatiahnutím za zástrčku.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť popredajný servis. Je zakázané používať zariadenie s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou.
- Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič a nevykonávajte na ňom žiadne opravy. Všetky opravy alebo nastavovanie zariadenia by mali byť vykonávané v autorizovanom servisnom stredisku. Zásad do zariadenia počas záručnej doby môže viesť k zrušeniu platnosti záruky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte zariadenie od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.
- Nepriľnavý povrch hrejivých dosiek po každom použití očistite. Tým zabránite hromadeniu spáleného jedla. Na čistenie používajte vlhkú, mäkkú handričku. Ak sú na varných doskách zvyšky spáleného jedla, postriekajte je vodou a jemným čistiacim prostriedkom na riad. Potom utrite

čistou vlhkou handričkou.

TIP: Ohrievacej dosky sa ľahšie čistia, ak sú vlažné.

- Vonkajšia časť sendvičovača utrite mäkkou vlhkou handričkou a úplne osušte.
- Nikdy neoplachujte sendvičovač pod tečúcou vodou alebo ho neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, benzín alebo rozpúšťadlá.

SKLADOVANIE

- Ak sú ohrevné dosky studené, zatvorte hornú dosku a zaistite rukoväť zámkom. Omotajte napájací kábel okolo držiaka na spodnej strane sendvičovača.
- Zariadenie skladujte na čistom a suchom mieste neprístupnom deťom.

TIP: Skladovanie sendvičovača vo zvislej polohe ušetrí miesto v kuchyni.

RECEPTY

Sendvič so šunkou, syrom a ananásom (2 kusy)

4 plátky toastového chleba

2 plátky syra

4 plátky šunky

2 plátky ananásu

Predhrejte varnej dosky. Medzi dva plátky chleba vložte kúsok syra, ananás a dve šunky. Rovnakým spôsobom pripravte druhý sendvič. Čas trvania 2 až 3 minúty.

Sendvič s paradajkami a syrom (2 kusy)

4 plátky toastového chleba

1 stredná paradajka, nakrájané na plátky

2 lyžice strúhaného syra

Mletá sladká paprika

Predhrejte varnej dosky. Medzi dva plátky chleba dajte niekoľko plátkov paradajky a posypeme strúhaným syrom. Náplň dochuťte mletou paprikou a pripravte tiež druhý sendvič.

Doba trvania - 2 až 3 minúty.

Sendvič s čokoládovým krémom a banánom (2 kusy)

4 plátky toastového chleba

1/2 tenko nakrájaného banánu

čokoládový krém (arašidové maslo)

Predhrejte varnej dosky. Jemne natrite čokoládový krém na dva plátky toastu, položte niekoľko banánových plátkov a spojte ich dohromady. Rovnakým spôsobom pripravte druhý sendvič. Doba trvania - 2 až 3 minúty.

Dobrou chuť!

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants, des personnes à capacité physique ou mentale réduite ou des personnes inexpérimentées, à condition qu'ils soient correctement supervisés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants.

ATTENTION: Cet appareil n'est pas conçu pour être contrôlé par un appareil programmé, un interrupteur de minuterie externe ou une télécommande.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.**

- Avant de connecter l'appareil à une prise de courant, vérifiez que les spécifications sur l'étiquette de l'appareil correspondent à la tension électrique de la prise.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise correctement mise à la terre.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur. N'utilisez pas cet appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement industriel ou à l'extérieur!
- N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière électrique ou à gaz ou d'autres sources de chaleur.
- Ne placez pas l'appareil sur le bord de la surface utilitaire ou sur une surface instable. L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Dès que l'appareil est connecté à l'alimentation électrique, la surface chauffante et la surface extérieure de l'appareil commencent à chauffer. Ne touchez pas la surface chaude. Utilisez la poignée thermo-isolée pour fermer ou ouvrir la plaque de cuisson supérieure, et utilisez une spatule en bois ou en plastique résistant à la chaleur pour retirer le sandwich.
- Assurez une circulation d'air adéquate autour de l'appareil pendant son utilisation. Ne posez aucun objet sur la surface chaude de l'appareil.
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant si vous le laissez sans surveillance ou lorsque vous ne l'utilisez pas, et avant de le nettoyer.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le déplacer, de le nettoyer ou de le ranger.
- Pour éviter les blessures par électrocution, ne lavez pas l'appareil sous l'eau courante et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec de l'eau, des surfaces humides ou chaudes.
- Ne débranchez pas l'appareil de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait endommager le cordon d'alimentation ou la prise électrique. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant en tirant doucement sur la fiche d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le service après-vente. Il est interdit d'utiliser l'appareil avec un cordon d'alimentation ou une prise endommagés.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne réparez pas l'appareil et n'effectuez aucune réparation. Toute réparation ou ajustement de l'appareil doit être effectué dans un centre de service agréé. La falsification de l'appareil pendant la période de garantie peut annuler la garantie.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir.
- Nettoyez la surface antiadhésive des plaques de cuisson après chaque utilisation. Cela empêchera les aliments brûlés de s'accumuler. Utilisez un chiffon doux et humide pour le net-

toyage. S'il reste des aliments brûlés sur les plaques de cuisson, vaporisez-les d'eau et d'un détergent à vaisselle doux. Essuyez ensuite avec un chiffon propre et humide.

INDICATIONS: Les plaques de cuisson sont plus faciles à nettoyer si elles sont tièdes.

- Essuyez l'extérieur de la machine à sandwich avec un chiffon doux humide et séchez complètement.
- Ne jamais rincer la machine à sandwich sous l'eau courante ou l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, d'essence ou de solvants pour le nettoyage.

RANGEMENT

- Si les plaques de cuisson sont froides, fermez la plaque supérieure et fixez les poignées avec le verrou. Enroulez le cordon d'alimentation autour du support au bas de la machine à sandwich.
- Conservez l'appareil dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.

INDICATION: Le stockage de la machine à sandwich en position verticale économisera de l'espace dans la cuisine.

RECETTES

Sandwich au jambon, fromage et ananas (2 pièces)

4 tranches de pain grillé

2 tranches de fromage

4 tranches de jambon

2 tranches d'ananas

Préchauffez les plaques de cuisson. Placez un morceau de fromage, d'ananas et deux jambons entre deux tranches de pain. Préparez le deuxième sandwich de la même manière. Durée 2 à 3 minutes.

Sandwich à la tomate et au fromage (2 pièces)

4 tranches de pain grillé

1 tomate moyenne, tranchée

2 cuillères à soupe de fromage râpé

Poivron moulu

Préchauffez les plaques de cuisson. Placez quelques tranches de tomate entre deux tranches de pain et parsemez de fromage râpé. Assaisonnez la garniture de paprika moulu et préparez également un deuxième sandwich.

Durée - 2 à 3 minutes.

Sandwich à la crème au chocolat et à la banane (2 pièces)

4 tranches de pain grillé

1/2 banane finement tranchée

crème au chocolat (beurre d'arachide)

Préchauffez les plaques de cuisson. Étalez doucement la crème au chocolat sur deux tranches de pain grillé, déposez quelques tranches de banane et mélangez-les ensemble. Préparez le deuxième sandwich de la même manière. Durée - 2 à 3 minutes!

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini e da persone con menomazioni fisiche o mentali o da persone inesperte se adeguatamente sorvegliate. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere questo apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini.

ATTENZIONE: Questo apparecchio non è progettato per essere controllato utilizzando un dispositivo programmato, un timer esterno o un telecomando.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UN UTILIZZO FUTURO.**

- Prima di collegare l'apparecchio ad una presa di corrente, verificare che i dati tecnici sull'etichetta dell'apparecchio corrispondano alla tensione elettrica nella presa.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa con messa a terra corretta.
- Questo apparecchio è progettato per l'uso in interni. Non utilizzare questo apparecchio per scopi commerciali.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti industriali o all'aperto!
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
- Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a fornelli elettrici oa gas o altre fonti di calore.
- Non posizionare l'apparecchio sul bordo di un piano di servizio o su una superficie instabile. L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana.
- Dopo aver collegato l'apparecchio alla rete elettrica, il piano di cottura e la superficie esterna dell'apparecchio iniziano a riscaldarsi. Non toccare la superficie calda. Per chiudere o aprire la piastra di cottura superiore utilizzare la maniglia isolata termicamente e per rimuovere il panino utilizzare una spatola di legno o plastica resistente al calore.
- Consentire un'adeguata circolazione dell'aria intorno all'apparecchio durante l'uso. Non collocare oggetti sulla superficie riscaldata dell'apparecchio.
- Spegnerne sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente se lo si lascia senza supervisione o se non lo si intende utilizzare e prima della pulizia.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di spostarlo, pulirlo o riportarlo.
- Per evitare lesioni da scosse elettriche, non pulire l'apparecchio sotto l'acqua corrente e non farlo immergere in acqua o qualsiasi liquido.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga a contatto con acqua o umidità o superfici riscaldate.
- Non scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente tirando il cavo di alimentazione. Questo potrebbe danneggiare il cavo di alimentazione o la presa di corrente. Scollegare il cavo dalla presa di corrente estraendo delicatamente la spina del cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire presso un centro di assistenza tecnica. È vietato utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Per evitare il pericolo di lesioni dovute a scosse elettriche, non riparare da soli l'apparecchio o non realizzarne alcuno adattamenti ad esso. Far eseguire tutte le riparazioni o le regolazioni dell'apparecchio presso un centro di assistenza autorizzato. La manomissione dell'apparecchio durante il periodo di garanzia può invalidare la polizza di garanzia.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire l'apparecchio scollegarlo dalla rete elettrica. alimentazione elettrica e lasciarlo raffreddare.
- Pulire la superficie antiaderente delle piastre di cottura dopo ogni utilizzo. Ciò impedirà l'accu-

mulo di residui di cibo bruciati. Per pulire, utilizzare un panno umido e morbido. Se sulle piastre di cottura rimangono dei residui di cibo bruciato, spruzzare con acqua e detersivo per piatti delicato. Pulisci in seguito con un panno umido e pulito.

MANCIA: Le piastre di cottura sono più facili da pulire se tiepide.

- Pulire la superficie esterna della macchina per sandwich con un panno morbido umido e asciugare completamente.
- Non sciacquare mai la Sandwich Maker sotto l'acqua corrente né immergerla in acqua o in un altro liquido.
- Non utilizzare prodotti di pulizia abrasivi, benzina o solventi per la pulizia.

CONSERVAZIONE

- Se le piastre di cottura sono fredde, chiudere la piastra superiore e fissare le maniglie con la serratura. Avvolgere il cavo di alimentazione attorno alla staffa nella parte inferiore della macchina per sandwich.
- Conservare il dispositivo in un luogo pulito e asciutto fuori dalla portata dei bambini.

MANCIA: Conservare la Sandwich Maker verticalmente farà risparmiare spazio nella tua cucina.

RICETTE

Panino con prosciutto, formaggio e ananas (2 pezzi)

4 fette di pane da tostare

2 fette di formaggio

4 fette di prosciutto

2 fette di ananas

Preriscaldare le piastre di cottura. Tra due fette di pane mettete una fetta di formaggio, l'ananas e due fette di prosciutto. Prepara il secondo panino allo stesso modo. Ci vogliono da 2 a 3.

Panino con pomodoro e formaggio (2 pezzi)

4 fette di pane da tostare

1 pomodoro medio a fette

2 cucchiaini di formaggio grattugiato

Paprika dolce macinata

Preriscaldare le piastre di cottura. Tra due fette di pane mettete qualche fetta di pomodoro e spolverizzate con formaggio grattugiato. Insaporite il ripieno con la paprika macinata e preparate il secondo panino allo stesso modo.

Ci vogliono da 2 a 3 minuti.

Panino con crema al cioccolato e banana (2 pezzi)

4 fette di pane da tostare

1/2 banana affettata sottilmente

crema al cioccolato (burro di arachidi)

Preriscaldare le piastre di cottura. Spalmare leggermente la crema al cioccolato su due fette di pane da tostare, mettere alcune fette di banana e unirle. Prepara il secondo panino allo stesso modo. Ci vuole

2-3 minuti.

Buon appetito

Producer: **PLATINET S.A.**
30-798 Kraków, Sliwiaka 48, PL
www.platinet.eu

Importator: **PLATINET ELECTRONICS SRL**
077065 CORBEANCA, JUD ILFOV
str. PISCULUI 10A/2, RO
tel.: 0 742 233 799, officero@platinet.eu
www.platinet.eu

